

Số: 720 /VTTC-KTTC

Hà Nội, ngày 30 tháng 07 năm 2020

V/v: Công bố Báo cáo tình hình quản trị công ty  
đại chúng 6 tháng năm 2020

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

1. Tên công ty: Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại - Vinacomin
  2. Mã chứng khoán: DLT
  3. Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 8 tòa nhà Việt Á, phố Duy Tân, phường Dịch Vọng Hậu, quận Cầu Giấy, TP Hà Nội
  4. Điện thoại: 024. 3518 0121 Fax: 024. 3851 0413
  5. Người được ủy quyền công bố thông tin: Bà Phan Thị Hằng
  6. Nội dung thông tin công bố: Báo cáo tình hình quản trị Công ty đại chúng 6 tháng năm 2020 (Báo cáo số 44/BC-VTTC-HDQT ngày 29/07/2019 đính kèm).
- Địa chỉ Website đăng tải toàn bộ báo cáo: [www.vttc.net.vn](http://www.vttc.net.vn) (danh mục: Quan hệ cổ đông)

Chúng tôi cam kết các thông tin trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin công bố.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Website Cty;
- Lưu KTTC, TCHC.

Người được ủy quyền công bố thông tin



Số: 44 /BC- VTTC-HĐQT

Hà Nội, ngày 27 tháng 07 năm 2020

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY ĐẠI CHÚNG  
6 tháng năm 2020**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

- Tên công ty đại chúng: Công ty cổ phần Du lịch và Thương mại - Vinacomin
- Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 8, tòa nhà Việt Á, phố Duy Tân, P. Dịch Vọng Hậu, Q. Cầu Giấy, Hà nội
- Điện thoại: 024 35180079 Fax: 024 38510413 Email: vtcc@vtcc.net.vn  
Website: [www.vtcc.net.vn](http://www.vtcc.net.vn)
- Vốn điều lệ: 25.000.560.000 đồng (Hai mươi lăm tỷ, năm trăm sáu mươi nghìn đồng)
- Mã chứng khoán: DLT

**I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông:**

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông:

- Phiên họp thường niên của Đại hội đồng cổ đông Công ty năm 2020 đã được tổ chức theo đúng qui định của Luật doanh nghiệp, Điều lệ tổ chức và hoạt động của công ty về trình tự, thủ tục và đã triển khai đầy đủ các nội dung công tác thuộc nhiệm vụ và quyền hạn của ĐHĐCĐ.

- ĐHĐCĐ đã thông qua Nghị quyết như sau:

ST T	Số Nghị quyết/ Quyết định	N/T/N	Nội dung
1	01/2020/NQ-VTTC-ĐHĐCĐ	22/6/2020	1/Thông qua Báo cáo về kết quả sản xuất kinh doanh năm 2019, phương hướng nhiệm vụ năm 2020; 2/ Thông qua Báo cáo về kết quả hoạt động của Hội đồng quản trị nhiệm kỳ III (2015-2020) và phương hướng hoạt động nhiệm kỳ IV (2020-2025); 3/ Thông qua nội dung Báo cáo về hoạt động của Ban kiểm soát và kết quả giám sát hoạt động quản lý của HĐQT - BGD điều hành Công ty nhiệm kỳ III (2015-2020), phương hướng hoạt động nhiệm kỳ IV (2020-2025); 4/Thông qua Báo cáo của Ban kiểm soát về việc thẩm định BC tài chính năm 2019 đã kiểm toán của Công ty; 5/ Phê duyệt chi trả thù lao HĐQT, BKS Công ty và tiền lương cho Ban lãnh đạo điều hành năm 2019; Kế hoạch chi trả thù lao, tiền lương năm 2020; 6/ Thông qua Tờ trình của HĐQT về việc thay đổi nhân sự HĐQT Công ty nhiệm kỳ III (giai đoạn 2019 -2020); 7/ Thông qua Báo cáo tài chính của Công ty năm 2019 đã được kiểm toán, 8/ Phê duyệt Phương án phân phối lợi nhuận năm 2019; 9/ Thông qua Phương án phát hành cổ phiếu tăng vốn điều lệ; 10/ Thông qua nội dung Tờ trình về việc bổ sung ngành nghề kinh doanh mới và sửa đổi Điều lệ Công ty; 11/ Công nhận kết quả bầu cử thành viên HĐQT và Kiểm soát viên Công ty nhiệm kỳ IV( 2020-2025) 12/ Nhất trí giao cho Hội đồng quản trị Công ty triển khai và thực hiện các nội



			dung đã được thông qua tại phiên họp thường niên năm 2020 theo đúng quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty. Ban Kiểm soát có trách nhiệm kiểm tra, giám sát việc triển khai thực hiện các nội dung của Nghị quyết này. Trong trường hợp phải điều chỉnh kế hoạch SXKD cho phù hợp với điều kiện thực tế phát sinh, ĐHCĐ ủy quyền cho HĐQT xem xét, ra quyết định điều chỉnh kế hoạch và báo cáo ĐHCĐ trong phiên họp gần nhất.
--	--	--	---

## II. Hội đồng quản trị :

### 1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT) 6 tháng đầu năm 2020:

STT	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT	Số buổi dự/tổng số buổi họp HĐQT	Tỷ lệ tham dự họp	Lý do không tham dự đủ
1	Nguyễn Văn Hải	Nguyên Chủ tịch HĐQT	Không còn từ ngày 02/3/2020	2/5	40%	Từ nhiệm từ ngày 02/3/2020
2	Trần Thế Thành	Chủ tịch HĐQT	Bắt đầu từ 02/03/2020	3/5	60%	Được bầu bổ sung vào HĐQT từ 02/3/2020
3	Nguyễn Đoàn Trang	UV.HĐQT	Bắt đầu từ 2011	5/5	100%	
4	Nguyễn Quỳnh Phương	UV.HĐQT	Bắt đầu từ 15/6/2015	5/5	100%	
5	Nguyễn Mạnh Toàn	UV.HĐQT	Bắt đầu từ 15/6/2015	5/5	100%	
6	Phan Thị Hằng	UVHĐT	Bắt đầu từ 25/4/2019	5/5	100%	

### 2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc:

HĐQT thực hiện đầy đủ chức năng giám sát đối với Giám đốc Công ty theo quy định của Luật doanh nghiệp và Điều lệ Công ty.

Qua quá trình giám sát, HĐQT đánh giá nhận xét cụ thể như sau:

- 06 tháng đầu năm 2020, Công ty triển khai nhiệm vụ SXKD trong điều kiện phải đối mặt với rất nhiều khó khăn do ảnh hưởng của đại dịch bệnh Covid -19. Trong đó 02 lĩnh vực kinh doanh cốt lõi của Công ty bị tác động nặng nề nhất: kinh doanh du lịch bị ngừng trệ hoàn toàn trong 2 tháng và hoạt động cầm chừng với quy mô hạn chế từ cuối tháng 5 đến nay; kinh doanh thương mại bị ảnh hưởng cả về tiến độ bàn giao hàng và công tác lắp đặt, hướng dẫn vận hành máy móc, thiết bị của một số gói thầu do việc nhập hàng hóa và đưa chuyên gia sang lắp đặt đều bị cản trở bởi chính sách kiểm soát dịch bệnh của các nước. Tuy nhiên, với sự chỉ đạo quyết liệt, sáng tạo của Ban giám đốc và sự nỗ lực của người lao động, ngay trong giai đoạn khó khăn nhất, công ty đã tận dụng nội lực của chính mình cho ra đời một dòng thương hiệu sản phẩm mới thích nghi kịp thời với bối cảnh đại dịch; đồng thời tranh thủ thời gian tổ chức được một số khóa đào tạo nội bộ để nâng cao kỹ năng, trình độ cho người lao động, chuẩn bị nền tảng tốt hơn cho hoạt động SXKD năm 2020 khi đại dịch qua đi. Do đó, mặc dù 6 tháng đầu năm kết quả thực hiện các chỉ tiêu cơ bản của toàn Công ty thấp hơn cùng kỳ năm



trước, nhưng việc làm và thu nhập của người lao động vẫn được đảm bảo trên mức tối thiểu; thị trường, hàng hóa và nhân lực được chuẩn bị kỹ càng và củng cố vững chắc, tạo tiền đề bứt phá và tăng trưởng trong quý sau.

- Ban lãnh đạo điều hành Công ty đã có sự phân công, phân nhiệm rõ ràng. Giám đốc chịu trách nhiệm chỉ đạo, bao quát chung và phân công ủy quyền cho các PGĐ và Kế toán trưởng chịu trách nhiệm về từng lĩnh vực công tác cụ thể, đảm bảo được tính chuyên nghiệp, phát huy khả năng, thế mạnh của từng đồng chí. Các vấn đề mang tính chiến lược hoặc có tầm ảnh hưởng, liên quan đến hoạt động chung của Công ty đều được Ban lãnh đạo điều hành tập trung trí tuệ tập thể để giải quyết.

- Giám đốc Công ty đã thực hiện nghiêm túc, đầy đủ quyền hạn và nhiệm vụ theo quy định của Điều lệ Công ty với tinh thần trách nhiệm cao; Quyết liệt và chủ động trong điều hành các hoạt động kinh doanh;

- Các thành viên trong Ban lãnh đạo Công ty đã thực hiện tốt chức trách nhiệm vụ được giao, chấp hành nghiêm chỉnh cơ chế, chính sách pháp luật của Nhà nước, Điều lệ, Quy chế, quy định của Công ty. 06 tháng đầu năm 2020 không có trường hợp nào vi phạm các quy định của Pháp luật hoặc quy định nội bộ.

3. Hoạt động của các tiêu ban thuộc Hội đồng quản trị: *Không có*

4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị 06 tháng đầu năm 2020:

TT	Số Nghị quyết/Quyết định	Ngày	Nội dung
<b>I</b>	<b>Nghị quyết</b>		
1	01/2020/NQ-VTTC-HĐQT	02/01/2020	Ủy quyền cho giám đốc CNHN ký văn bản
2	02/2020/NQ-VTTC-HĐQT	02/01/2020	Ủy quyền cho giám đốc CNQN ký văn bản
3	03/2020/NQ-VTTC-HĐQT	02/01/2020	Ủy quyền cho giám đốc CNVL ký văn bản
4	04/2020/QĐ-VTTC-HĐQT	21/02/2020	Chuẩn bị tổ chức phiên họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2020
5	05/2020/NQ-VTTC-HĐQT	21/02/2020	Phê duyệt quỹ tiền lương năm 2019
6	06/2020/NQ-VTTC-HĐQT	21/02/2020	Phê duyệt điều chỉnh thù lao TB kiểm soát chuyên trách
7	07/2020/NQ-VTTC-HĐQT	02/03/2020	Thay đổi nhân sự HĐQT nhiệm kỳ III
8	08/2020/NQ-VTTC-HĐQT	02/03/2020	Thay đổi Chủ tịch HĐQT nhiệm kỳ III
9	09/2020/NQ-VTTC-HĐQT	03/03/2020	Điều chỉnh phân công nhiệm vụ HĐQT
10	10/2020/NQ-VTTC-HĐQT	23/03/2020	Thông qua: 1/KH SXKD và KH ĐTXD năm 2020; 2/Danh mục và nội dung các tài liệu trình ĐHĐCĐ thường niên năm 2020; 3/Báo cáo của Người đại diện TKV xin ý kiến TKV về nội dung họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2020;
11	11/2020/NQ-VTTC-HĐQT	08/04/2020	Hoãn tổ chức họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2020.
12	12/2020/NQ-VTTC-HĐQT	10/04/2020	Phê duyệt quy hoạch nhân sự lãnh đạo, quản lý giai đoạn 2020-2023
13	13/2020/NQ-VTTC-HĐQT	29/04/2020	Chấp thuận thực hiện các HĐ và giao dịch giữa Công ty với Tập đoàn CN Than –



			Khoáng sản Việt nam (TKV), các chi nhánh, công ty con và người liên quan khác của TKV
14	14/2020/NQ-VTTC-HĐQT	08/05/2020	Sửa đổi, bổ sung Hệ thống thang, bảng lương và phụ cấp lương của Công ty
15	15/2020/NQ-VTTC-HĐQT	08/05/2020	Chốt danh sách cổ đông dự họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2020
16	16/2020/NQ-VTTC-HĐQT	15/05/2020	Bổ sung nội dung tài liệu họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2020
17	17/2020/NQ-VTTC-HĐQT	25/05/2020	Bổ nhiệm lại TP .Kế hoạch đầu tư Công ty
18	18/2020/NQ-VTTC-HĐQT	25/05/2020	Phê duyệt BCKTKT dự án đầu tư nâng cấp phần mềm
19	19/2020/NQ-VTTC-HĐQT	12/06/2020	Bổ nhiệm mới 01 PGĐ Công ty; Bổ Giám đốc CN Quảng Ninh
20	20/2020/NQ-VTTC-HĐQT	18/06/2020	Chuyển xếp lương cho Người quản lý Công ty
21	21/2020/NQ-VTTC-HĐQT	18/06/2020	Vay vốn NHNo&PTNT Chi nhánh Quảng Ninh
22	22A/2020/NQ-VTTC-HĐQT	23/06/2020	Ủy quyền giám đốc CNQN ký văn bản
23	22/2020/NQ-VTTC-HĐQT	26/06/2020	Ủy quyền Giám đốc Công ty ký hợp đồng
24	23/2020/NQ-VTTC-HĐQT	26/06/2020	Bổ nhiệm lại TP.DLLH
25	24/2020/NQ-VTTC-HĐQT	30/06/2020	Phê duyệt quyết toán quỹ tiền thưởng Người quản lý Công ty nhiệm kỳ III
<b>II</b>	<b>Quyết định</b>		
1	07/QĐ-VTTC-HĐQT	21/02/2020	Thành lập BTC họp ĐHĐCĐ thường niên 2020
2	12/QĐ-VTTC-HĐQT	02/03/2020	Thay đổi Chủ tịch HĐQT nhiệm kỳ III
3	13/QĐ-VTTC-HĐQT	03/03/2020	Phân công nhiệm vụ trong HĐQT
4	18/QĐ-VTTC-HĐQT	10/04/2020	Phê duyệt quy hoạch nhân sự lãnh đạo, quản lý Công ty giai đoạn 2020-2023
5	23/QĐ-VTTC-HĐQT	14/05/2020	Ban hành Hệ thống thang lương, bảng lương Công ty
6	25/QĐ-VTTC-HĐQT	15/05/2020	Ban hành Quy chế nâng ngạch, nâng lương
7	38/QĐ-VTTC-HĐQT	15/06/2020	Bổ nhiệm Phó giám đốc công ty
8	39/QĐ-VTTC-HĐQT	18/06/2020	Chuyển xếp lương cho Người quản lý Công ty chuyên trách
9	40/QĐ-VTTC-HĐQT	19/06/2020	Thành lập Ban kiểm tra tư cách cổ đông

### III. Ban kiểm soát :

1. Thông tin về thành viên Ban kiểm soát (BKS) 6 tháng đầu năm 2020:



S tt	Thành viên BKS	Chức vụ	Ngày bắt đầu là thành viên BKS	Số buổi họp BKS tham dự	Tỷ lệ tham dự họp	Lý do không tham dự họp
1	Hoàng Văn Kiệm	TB Kiểm soát	26/4/2018	2/2	100%	
2	Lê T.Minh Hồng	Nguyên TB Kiểm soát/Kiểm soát viên	25/4/2017	2/2	100%	
3	Phan Thành Chung	Kiểm soát viên	22/4/2016	2/2	100%	

2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông:

Ban kiểm soát Công ty thực hiện thường xuyên hoạt động kiểm tra, giám sát các hoạt động của HĐQT và Ban giám đốc điều hành được quy định tại Điều lệ Công ty và luật Doanh nghiệp; xây dựng chương trình hoạt động các quý, năm và thực hiện kiểm tra định kỳ tại các Chi nhánh và Công ty theo đúng kế hoạch.

Qua quá trình giám sát, Ban kiểm soát đánh giá như sau:

a) Về hoạt động quản lý điều hành của HĐQT Công ty:

- HĐQT thực hiện đầy đủ chức năng nhiệm vụ theo luật định thông qua Quy chế hoạt động của HĐQT và Quy chế nội bộ về quản trị Công ty, các Nghị quyết, quyết định và các Quy chế quản lý nội bộ về từng lĩnh vực công tác của Công ty.

- Thông qua các Quy chế quản lý nội bộ, các Nghị quyết, quyết định phê duyệt, chỉ đạo hoạt động kinh doanh - tài chính - đầu tư - quản lý tiền lương, lao động - quản trị chi phí - sắp xếp tổ chức, nhân sự ... HĐQT Công ty đã tạo được cơ chế phù hợp để Giám đốc và các cán bộ quản lý khác trong công ty chủ động phát huy năng lực quản lý, điều hành và thực hiện nhiệm vụ một cách hiệu quả; đảm bảo tuân thủ nghiêm túc các quy định hiện hành của pháp luật, của cơ quan quản lý nhà nước cấp trên cũng như Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty.

- Trong 6 tháng đầu năm 2020, HĐQT đã tổ chức 05 cuộc họp trực tiếp và 15 lần xin ý kiến các thành viên bằng văn bản để thống nhất thông qua 25 Nghị quyết, ban hành 09 quyết định và 33 văn bản các loại khác để chỉ đạo, giám sát việc triển khai nhiệm vụ của Ban Giám đốc điều hành Công ty và thực hiện chức năng nhiệm vụ của HĐQT. Các văn bản của HĐQT ban hành đều trong phạm vi thẩm quyền pháp luật qui định và phù hợp điều kiện SXKD thực tế của Công ty.

- HĐQT chuẩn bị kỹ càng đầy đủ cả về nội dung, hình thức và đã tổ chức thành công phiên họp thường niên năm 2020 của ĐHCĐ Công ty theo đúng trình tự, thủ tục của pháp luật; Trình ĐHCĐ thông qua các nội dung, kế hoạch hoạt động trọng yếu của Công ty năm 2020; đảm bảo đầy đủ quyền và lợi ích hợp pháp của cổ đông.

- Các thành viên HĐQT thực hiện quyền hạn nhiệm vụ một cách cẩn trọng, trung thực khách quan; không có trường hợp nào xảy ra xung đột về lợi ích với công ty.

b) Về công tác tổ chức thực hiện của Ban giám đốc Công ty:

Ban giám đốc Công ty đã trực tiếp điều hành hoạt động SXKD của Công ty theo chức



năng, nhiệm vụ được qui định tại Luật doanh nghiệp và Điều lệ hiện hành của Công ty. Cụ thể như sau:

- Triển khai nghiêm túc, kịp thời các Nghị quyết, quyết định của HĐQT;

- Chủ động đề xuất với HĐQT những giải pháp nâng cao hiệu quả hoạt động và quản lý công ty; Xây dựng các quy chế, quy định trình HĐQT phê duyệt ban hành hoặc ban hành các quy định quản lý nội bộ trong phạm vi thẩm quyền để đáp ứng kịp thời yêu cầu thực tế hoạt động của Công ty.

- Chủ động, linh hoạt trong việc thu xếp nguồn vốn kịp thời phục vụ hoạt động SXKD; Triển khai dự án ĐTXD theo đúng qui trình, thủ tục và phạm vi ủy quyền của HĐQT; Đảm bảo kinh doanh và đầu tư hiệu quả, bảo toàn và phát triển vốn.

- Thực hiện công tác quy hoạch nhân sự, bổ nhiệm các chức danh quản lý đúng qui trình; quản lý và tuyển dụng lao động, đào tạo, nâng lương cho người lao động, quản lý tiền lương, thực hiện chế độ đãi ngộ với người lao động kịp thời, đúng qui chế, qui định.

- Thực hiện đầy đủ và kịp thời các nghĩa vụ đối với NSNN với cổ đông và người lao động.

3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác:

- *Ban kiểm soát đã phối hợp với HĐQT trong mọi lĩnh vực hoạt động theo đúng quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty:* BKS được mời tham dự tất cả các cuộc họp của HĐQT và có ý kiến phân tích, đánh giá khách quan đối với các vấn đề thuộc nhiệm vụ quyền hạn của HĐQT, đảm bảo cho các Nghị quyết của HĐQT được thông qua không trái với quy định của pháp luật và phù hợp với tình hình thực tế của công ty.

- *Sự phối hợp đối với Ban Giám đốc điều hành:* Ban Giám đốc Công ty và các Đơn vị/Phòng ban cung cấp thông tin, tài liệu và tạo mọi điều kiện để các thành viên Ban kiểm soát chủ động xem xét, kiểm tra hoạt động SXKD – quản trị chi phí - quản lý điều hành của Công ty và Đơn vị; Kịp thời đưa ra ý kiến tham vấn, nhắc nhở giúp ban Giám đốc Công ty/Đơn vị thực hiện đúng chức năng, quyền hạn theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty trong mọi lĩnh vực hoạt động.

4. Hoạt động khác của BKS (nếu có):

#### **IV. Đào tạo về quản trị công ty:**

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty: *không có.*

#### **V. Danh sách về người có liên quan của Công ty theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty:**

1. Danh sách về người có liên quan của công ty: *Chi tiết tại Phụ lục 01*

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ. *Không có*

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty đại chúng, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty đại chúng nắm quyền kiểm soát. *Không có*

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác: *Không có*

**VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ**

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ: *Chi tiết tại Phụ lục 02.*
2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty:  
*Không có*

**VII. Các vấn đề cần lưu ý khác: *Không có***

**Nơi nhận:**

- Như k/g;
- HĐQT, BKS;
- Website cty;
- Lưu Tk HĐQT.

**TM.HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CHỦ TỊCH**



*Trần Thế Thành*



## DANH SÁCH VỀ NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN CỦA CÔNG TY

(Kèm theo Báo cáo số: 44/BC-VTTC-HĐQT ngày 29 tháng 7 năm 2020)

STT	Tên tổ chức/cá nhân	TK giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
1	Nguyễn Văn Hải		Nguyên Chủ tịch HĐQT	030068000611 - Cục cảnh sát ĐKQLCC và DLQGVDC cấp ngày 18/12/2015	Ban QLV – Tập đoàn CN Than –KS Việt Nam		02/3/2020	Thôi tham gia HĐQT
2	Trần Thế Thành		Chủ tịch HĐQT	011390121- CA HÀ Nội cấp 17/5/2012	Ban QLV – Tập đoàn CN Than –KS Việt Nam		02/3/2020	Được bầu vào HĐQT
3	Nguyễn Đoàn Trang	033CC28493	UVHĐQT – GD	012128493-CA Hà Nội cấp ngày 15/12/2005	SN 44, ngõ 208 đường Giải Phóng, Phường Liệt, TXuân, HN	Từ 2011		
4	Trần Tất Thành	033CC60526	PGĐ	033073000111- Cục cảnh sát ĐKQLCC và DLQGVDC cấp ngày 30/12/2014	P302-Tòa nhà Licogi 12, 21 Đại Từ, Hà Nội	Từ 2012		
5	Nguyễn Thanh Tùng	033CC15333	PGĐ	012655044- CA Hà Nội cấp ngày 06/10/2003	T8 Tòa nhà Việt Á – Duy Tân – Cầu Giấy - HN	Từ 2013		
6	Trần Thị Ngọc Uyển	033CC16818	KTT	011390138- CA Hà Nội cấp ngày 19/03/2009	P.A902CT5A Khu đô thị mới Văn Khê-Hà Đông- Hà Nội	Từ 2011		

STT	Tên tổ chức/cá nhân	TK giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
7	Nguyễn Quỳnh Phương	033CC11341	UV HĐQT	012711341- CA Hà Nội cấp ngày 12/08/2009	T8 Tòa nhà Việt Á – Duy Tân – Cầu Giấy - HN	Từ 2015		
8	Nguyễn Mạnh Toàn	069C030378	UV HĐQT	100673301- CA Quảng Ninh cấp ngày 15/12/2010	SN10-tổ 85-Khu 5 – P.bạch Đằng-Hạ Long- Quảng Ninh	Từ 2015		
9	Hoàng Văn Kiệt		TB Kiểm soát	033057000600 – Cục cảnh sát ĐKQLCC và DLQGVDC cấp ngày 10/01/2016	SN 36 ngõ 148 phố Hoàng Ngân, P.Trung Hòa, Q.Cầu Giấy, Hà Nội	26/4/2018		
10	Lê Thị Minh Hồng		Kiểm soát viên	100449004-CA Quảng ninh cấp ngày 07/8/2007	SN 27 –ngõ 293 đường Khuất Duy Tiến – Trung Hòa Cầu Giấy-Hà Nội	25/4/2017		
11	Phan Thành Chung	021C054326	Kiểm soát viên	022082000082 - Cục cảnh sát ĐKQLCC và DLQGVDC cấp ngày 05/5/2015	P.211 –C5-Quỳnh Mai-Hai Bà Trưng-Hà Nội	22/4/2016		
12	Phan Thị Hằng		UV HĐQT	013545709 – CA Hà Nội cấp ngày 05/6/2012	P.605 nhà 71C – Ngõ 26 Đại Từ, Đại Kim, Hoàng Mai Hà Nội	25/4/2019		

*km*



## DANH SÁCH NGƯỜI NỘI BỘ VÀ NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN CỦA NGƯỜI NỘI BỘ

(Kèm theo Báo cáo số: 44 /BC- VTTC-HĐQT ngày 29 tháng 7 năm 2020)

STT	Họ tên	TK giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ liên hệ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
1	Trần Thế Thành		Chủ tịch HĐQT	030068000611 - Cục cảnh sát ĐKQLCC và DLQGVDC cấp ngày 18/12/2015	Ban QLV – Tập đoàn CN Than – KS Việt Nam	0	0	Người nội bộ
1.1	Lê Thị Ngân		0	034165006275 – CA Quảng Ninh cấp ngày 13/8/2019		0	0	Người có liên quan
1.2	Trần Thị Thanh Hương		0	013666016 – CA Hà Nội cấp ngày 27/8/2011		0	0	
1.3	Trần Tuấn Đại		0	Số 013676081 –CA Hà Nội cấp ngày 23/01/2014		0	0	
1.4	Trần Thanh Thảo		0	0223010011501 – CA Hà Nội cấp ngày 26/12/2016		0	0	
1.5	Trần Văn Chung		0	100114612 – CA Quảng Ninh cấp ngày 26/8/2008		0	0	
1.6	Trần Văn Thắng		0	100762859 – CA Quảng Ninh cấp ngày 26/8/2011		0	0	
2	Nguyễn Đoàn Trang	033CC28493	UVHĐQT – Giám đốc	012128493-CA Hà Nội cấp ngày 15/12/2005	SN 44, ngõ 208 đường Giải Phóng, Phương Liệt, TXuân, HN	62.422	2,49%	Người nội bộ
2.1.	Tạ Mạnh Thắng		0	001065000469		0	0	Người có liên quan
2.2.	Tạ Thục Anh		0	B6318847		0	0	
2.3	Tạ Trang Anh		0	013280111		0	0	

W

STT	Họ tên	TK giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ liên hệ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
2.4	Lê Thị Thanh Tùng		0	B8462313		0	0	
2.5	Nguyễn Lê Ninh		0	011224274		0	0	
2.6	Nguyễn Tố Như		0	BE4200376		0	0	
2.7	Nguyễn Quỳnh Trâm		0	022171000005		0	0	
3	<b>Nguyễn Quỳnh Phương</b>	<b>033CC11341</b>	<b>UV HĐQT - PGĐ</b>	<b>012711341- CA Hà Nội cấp ngày 12/08/2009</b>	<b>P 909 tòa Nam, Chung cư Chelsea Park – Yên Hòa – Cầu Giấy – Hà Nội</b>	<b>146.812</b>	<b>5,87%</b>	<b>Người nội bộ</b>
3.1	Hoàng Quốc Cường		0	019076000085	Nt	0	0	
3.2	Hoàng Gia Hân		0	C0854090	nt	0	0	
3.3	Hoàng Bảo Hân		0	Chưa có		0	0	
3.4	Nguyễn Đức Thành		0	090086477		0	0	
3.5	Đinh Thị Mai		0	091068281		0	0	
3.6	Nguyễn Việt Hà		0	N1448134		0	0	
3.7	Nguyễn Bảo Quyên		0	037186000549		0	0	
4	<b>Nguyễn Mạnh Toàn</b>	<b>069C030378</b>	<b>UV HĐQT</b>	<b>100673301- CA Quảng Ninh cấp ngày 15/12/2010</b>	<b>SN10-tổ 85-Khu 5 –P.bạch Đằng-Hạ Long-Q.Ninh</b>	<b>44.139</b>	<b>1,76%</b>	<b>Người nội bộ</b>
4.1	Nguyễn Thanh Diễm	0	0	101024981		0	0	
4.2	Phạm Thị Hòa	0	0	100659437		0	0	
4.3	Nguyễn Hải Thanh			100659437	Số nhà 603 Vũ Văn Hiếu, Tổ 6 khu 6, phường Hà Tu, Tp Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh	3.341	0,13%	Người có liên quan

HN



STT	Họ tên	TK giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ liên hệ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
4.4	Phạm thị Tô Mai	0	0	022178002679	SN10-tổ 85-Khu 5 -P.bạch Đằng-Hạ Long-Q.Ninh	0	0	Người có liên quan
4.5	Nguyễn Quốc Tuấn	0	0	Còn nhỏ	nt	0	0	
4.6	Nguyễn Tuấn Phúc	0	0	Còn nhỏ	nt	0	0	
5	<b>Phan Thị Hằng</b>		<b>PP. KTTTC</b>	<b>013545709 – CA Hà Nội cấp ngày 05/6/2012</b>	<b>P.605 nhà 71C – Ngõ 26 Đại Từ, Đại Kim, Hoàng Mai Hà Nội</b>	<b>1.072</b>	<b>0,043%</b>	<b>Người nội bộ</b>
5.1	Phan Văn Quế	0	0	042037000027		0	0	Người có liên quan
5.2	Đỗ Thị Minh	0	0	100074767		0	0	
5.3	Phan Văn Cường	0	0	100232950		0	0	
5.4	Phan Thị Hương	0	0	100420647		0	0	
5.5	Phan Thị Hoa	0	0	022168001132		0	0	
5.6	Phan Thị Huệ	0	0	022173000630		0	0	
5.7	Nguyễn Phan Tuấn Anh	0	0	022205000638		0	0	
6	<b>Hoàng Văn Kiệt</b>		<b>TB Kiểm soát</b>	<b>033057000600 – Cục cảnh sát ĐKQLCC và DLQGVDC cấp ngày 10/01/2016</b>	<b>SN 36 ngõ 148 phố Hoàng Ngân, P.Trung Hòa, Q.Cầu Giấy, Hà Nội</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Người nội bộ</b>
6.1	Lê Thị Loan		0	033163002223	SN 36 ngõ 148 phố Hoàng Ngân, P.Trung Hòa, Q.Cầu Giấy, Hà Nội	0	0	Người liên quan
6.1	Hoàng Lệ Ly		0	033188001959				
6.2	Hoàng Liên Hà		0	012677007		100	0,003	
6.3	Hoàng Lê Phan		0	013260468		0	0	

ku

STT	Họ tên	TK giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ liên hệ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
7	Phan Thành Chung		Kiểm soát viên	022082000082 - Cục cảnh sát ĐKQLCC và DLQGVDC cấp ngày 05/5/2015	SN 13-12Khu đô thị mới Yên Hòa , P.Yên Hòa , Q.Cầu Giấy – TP Hà Nội	500	0,019%	Người nội bộ
7.1	Phan Đăng Chuyên	0	0	0100609252 – CA Quảng Ninh cấp		0	0	Người liên quan
7.2	Phan Thị Hồng Thom	0	0	101140644 – CA Quảng Ninh cấp		0	0	
7.3	Phan Thị Lương Hiền	0	0	022172003418		0	0	
7.4	Phan thị Bích Huệ	0	0	022173000567		0	0	
7.5	Phan Đăng Chính	0	0	101198432		0	0	
7.6	Nguyễn Thanh Loan	0	0	001183004952	SN 13-12Khu đô thị mới Yên Hòa , P.Yên Hòa , Q.Cầu Giấy – TP Hà Nội	0	0	
7.7	Phan Đức Tuệ	0	0	Còn nhỏ		0	0	
7.8	Phan Đăng	0	0	Còn nhỏ		0	0	
8	Lê Thị Minh Hồng		Kiểm soát viên	1000449004 – CA Quảng Ninh cấp ngày 07/08/2007	SN 27, ngõ 293 đường Khuất Duy Tiến, Trung Hòa, Cầu Giấy, Hà nội	0	0	Người nội bộ
8.1	Phan Quỳnh Anh			013395232	nt	0	0	Người liên quan
8.2	Phan Thanh Tùng			022089003180	nt	0	0	
8.3	Phan Thị Lan Anh			022196000046		0	0	
8.4	Lê Văn Bính			013104136		0	0	
8.5	Nguyễn Thị Minh Xuân			013104137		0	0	

ln



STT	Họ tên	TK giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ liên hệ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
8.6	Lê Thị Minh Hằng			001170015061		0	0	
8.7	Lê Thị Minh Hà			022174003416		0	0	
8.8	Lê Thị Vân Anh			031881936		0	0	
9	<b>Trần Tất Thành</b>	<b>033CC60526</b>	<b>Phó giám đốc công ty</b>	<b>033073000111- Cục cảnh sát ĐKQLCC và DLQG về dân cư cấp ngày 30/12/2014</b>	<b>P302-Tòa nhà Licogi 12, 21 Đại Từ, Hà Nội</b>	<b>10.016</b>	<b>0,40%</b>	<b>Người nội bộ</b>
9.1	Đặng Thị Hương		0	001179003992- Cục cảnh sát ĐKQLCC và DLQGVDC 04/3/2015	P302-Tòa nhà Licogi 12, 21 Đại Từ, Hà Nội	5.492	0,22%	
9.2	Trần Minh Nhật		0	Còn nhỏ	nt	0	0	
9.3	Trần Tuấn Trung		0	Còn nhỏ	nt	0	0	Người liên quan
9.4	Trần Thanh Phóng		0	190003517	Hạ long - Quảng Ninh	0	0	
9.5	Nguyễn T.Minh Nguyệt		0	100318447		0	0	
9.6	Trần Thị Ngọc		0	100649583		0	0	
10	<b>Nguyễn Thanh Tùng</b>	<b>033CC15333</b>	<b>PGĐ</b>	<b>012655044- CA Hà Nội cấp ngày 06/10/2003</b>	<b>63/36 phố Lâm Hạ, P.Bồ Đề, Q.Long Biên – TP Hà Nội</b>	<b>44.392</b>	<b>1,77%</b>	<b>Người nội bộ</b>
10.1	Nguyễn Quang Hiệu	0	0	03303600070- Cục cảnh sát ĐKQLCC và DLQG về dân cư	Nt	0	0	
10.2	Nguyễn Thanh Huyền	0	0	012651807	Nt	0	0	Người liên quan
10.3	Nguyễn Minh Hiếu			Còn nhỏ				
10.4	Nguyễn Quang Thành	0	0	030055002050- CA Hải Dương		0	0	

*bn*

STT	Họ tên	TK giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ liên hệ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
10.5	Nguyễn Thị Ngọc Dung	0	0	030164004559 -CA Hải Dương		0		Người liên quan
10.6	Nguyễn Quang Tuấn	0	0		Định cư ở nước ngoài	0	0	
10.7	Nguyễn Huy Thanh	0	0			0	0	
11	<b>Trần Thị Ngọc Uyển</b>	<b>033CC16818</b>	<b>KTT</b>	<b>011390138- CA Hà Nội cấp ngày 19/03/2009</b>	<b>P.A902CT5A Khu đô thị mới Văn Khê-Hà Đông-Hà Nội</b>	<b>9.059</b>	<b>0,36%</b>	<b>Người nội bộ</b>
11.1	Trần Văn Điền	0	0	012225491 – CA Hà Nội cấp ngày 19/4/2005		0	0	Người liên quan
11.2	Nguyễn Thị Sáu	0	0	024139000006 – Cục CSQLHC về trật tự XH cấp ngày 09/09/2015		0	0	
11.3	Trần Minh Hà	0	0	0133050062 – CA Hà Nội cấp ngày 04/5/2010		0	0	
11.4	Trần Ngọc Bích	0	0	013155492 – CA Hà nội cấp ngày 19/3/2009		0	0	
11.5	Trần Minh Quang	0	0	022099005942 - Cục CSQLHC về trật tự XH cấp ngày 22/3/2019		0	0	
11.6	Trần Xuân Thắng	0	0	012225544 – CA Hà nội cấp 07/11/2009		0	0	
11.7	Trần Thị Hương Giang	0	0	022178000361 - Cục CSQLHC về trật tự XH cấp ngày 01/8/2019		0	0	

*km*